

căn dặn *đg* 叮嘱, 叮咛, 嘱托: **căn dặn hết điều** 再三叮嘱; **căn dặn con cái** 叮嘱孩子
căn do *d* 来由, 来历, 缘故: **căn do của sự việc** 事情的来由

căn hộ *d* 套房, 公寓房, 单元房: Tôi được phân một căn hộ ba buồng. 我分到了一套三居室房子。

căn nguyên *d* 根源, 起源: hỏi rõ căn nguyên câu chuyện 问清事情的起源

căn số *d* ① [数] 根数, 方根: căn số bậc ba 立方根; căn số bậc hai 平方根; căn số hư 虚根; căn số thực 实根 ② [旧][宗] 劫数, 命运

căn thức *d* [数] 方根

căn tổ *d* [语] 词根

căn vận *đg* 盘诘: căn vận đến cùng 盘根问底

cần *t* ① (土地) 贫瘠: mảnh đất cần 贫瘠的土地 ② (植物) 生长不良的

cần cật *t* 怨愤, 尖酸

cần cộc *t* 枯槁, 枯瘠: cây cối cần cộc 树木枯槁

cần cỗi *t* ① 贫瘠: ruộng đất cần cỗi 贫瘠的田地 ② 发育不良的 ③ (体力、资财、创造力等) 枯竭, 穷竭

cần nhà cần nần *đg* 抱怨, 骂骂咧咧

cần nần *đg* 抱怨, 骂骂咧咧: Vì ồn ào quá không ngủ được cứ cần nần mãi. 因为太吵睡不着, 一直骂骂咧咧。

cần nần=cần nần

cần, *đg* ① 咬: bị chó cần 被狗咬 ② 刺, 叮, 咬 ③ 咬合: Bàn đóng cần mòng. 桌子的榫头与榫眼紧紧咬合。

cần, *đg* ① [方] 狗吠: Chó cần ma. 狗乱吠。 ② [口] 吵架: Hai người cần nhau. 两人吵嘴。

cần câu *đg* ① 咬钩, 上钩 ② [口][转] 中计, 上圈套: Lão ta đã cần câu. 他已经中计了。

cần cẩu *đg* 争吵, 冲突: Hai vợ chồng cứ cần cẩu suốt ngày. 两夫妻天天吵个没完

cần chỉ *t* (线状) 红色痕迹的

cần cỏ *đg* [旧] ① 噬草 ② 结草衔环以报

cần húc *đg* 招惹, 挑弄

cần lưỡi *đg* ① 咬舌 ② 自杀

cần nút *d* [动] 刺螫

cần ổ *đg* (牲畜) 临产

cần răng *đg* ① 咬牙 ② 咬紧牙关: cần răng mà chịu 咬牙忍受

cần rón [旧] 后悔莫及: Vì không cố gắng học mà thi trượt đại học khiến anh cần rón. 由于不努力读书而考不上大学使他后悔莫及。

cần rơm cần cỏ *đg* [旧] ① 噬草 ② 结草衔环以报

cần rút *đg* 自责: lương tâm cần rút 良心自责

cần trất *đg* ① 咬谷子 ② [转] 做小事 (喻大材小用)

cần trộm *đg* ① 偷咬 ② 偷窃 ③ [转] 暗箭伤人

cần xé *đg* 咬扯, 你争我夺: Đàn chó sói cần xé nhau. 一群狼狗互相咬扯。

cặn *d* 渣滓, 沉淀物

cặn bã *d* ① 渣滓 ② [转] (社会) 败类: phần tử cặn bã của xã hội 社会败类

cặn kẽ *t* 仔细, 详尽: tìm hiểu cặn kẽ 详细了解

căng, *d* [旧] (法属时期) 营寨

căng, *đg* ① 拉, 挂: căng dây 挂绳; căng buồm 扬帆 ② 尽力: căng sức làm 尽力做 *t* ① [口] 紧张: Làm việc rất căng. 工作很紧张。 ② 胀满, 涨溢: vú căng sữa 奶胀

căng, [汉] 矜

căng cẳng *t* 执拗, 顽固: tính hay căng cẳng 性格执拗

căng đầu nhưc óc 头昏脑涨

căng-gu-ru (kangaroo) *d* 袋鼠

căng kiêu *t* 骄矜

căng thẳng *t* 紧张: đầu óc căng thẳng 头脑